

Обучение русскому языку как неродному инофонов



Мамикова Динара Хасановна,
учитель русского языка и
литературы
МАОУ Ембаевская СОШ
Им. Аширбекова
Тюменского района

Кто такие инофоны?

- ▶ **Инофоны** - это учащиеся, чьи семьи недавно приехали в Россию, мигрировали из стран СНГ. Учащиеся-инофоны владеют иными фоновыми знаниями, русским же языком они владеют лишь на пороговом уровне, на уровне городской коммуникации, на так называемом бытовом уровне.

Методика обучения русскому языку как неродному строится на следующих принципах:

принцип обязательной коммуникативной направленности обучения;

- принцип взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности и их различным сторонам;

- принцип единства приобретения знаний и умений и формирования их практического использования (взаимосвязи языковой и речевой компетенций при их формировании);

- принцип соотнесенности с родным языком учащихся.

Инофон - носитель иностранного языка и соответствующей картины мира.

- ▶ **Самые распространенные ошибки инофонов:**
- ▶ 1. Неразличение твёрдости-мягкости согласных («Снэк - снег, угол - уголь»).
- ▶ 2. Постановка ударения. («дай содУ, возьми тачкУ »).
- ▶ 3. Неразличение звонкости - глухости согласных: Тома-дома, Савот-завод
- ▶ 4. Подбор однокоренных слов.
- ▶ 5. Бедность лексического запаса (многочисленные повторы, однообразие синтаксических конструкций) и другие.
- ▶ 6. Определение рода имен существительных («моя трактор», «мой рука»).
- ▶ 7. Образование падежных форм («играю куклоМ»).
- ▶ 8. Образование форм единственного / множественного числа («много парта»).
- ▶ 9. Образование и употребление притяжательных прилагательных («лисина нора»)
- ▶ 10. Употребление предлогов («пат в снега» - вместо «под снегом»).

Способы обучения:

- ▶ показ предмета, действия или признака, называемого словом;
- ▶ предъявление соответствующей иллюстрации;
- ▶ перевод слова на родной язык;
- ▶ морфемный или словообразовательный анализ слова;
- ▶ обращение к этимологии слова;
- ▶ подбор синонимов и (или) антонимов;
- ▶ элементарное определение понятия на родном или русском языках.
- ▶

Тема «Дом. Двор. Соседи.»

- ▶ Таджикская сказка «Каждый делится тем, чего у него много»
- ▶ Стихотворение М.Джалиля « Соседи»
- ▶ 1. Чтение произведений на русском языке
- ▶ 2.Работа со словарем(значение слов: презирать,одержимый,миролюбивый)
- ▶ 3.Поставьте слова в скобках в нужной форме

Презирать (сосед),бросать (мусор),подружиться с (он), отомстить (он),ведро (яблоки)

4. Найдите однокоренные слова:

Грубить,злой,ненавистный,вежливый,оскорбить,шутка,озлобленный,грубиян,
ненавидеть,вежливость,оскорбление

Рекомендации при работе с детьми инофонами

- ▶ **Системность и планомерность.** Работа по изучению русского языка с детьми - инофонами должна носить системный и планомерный характер.
- ▶ **Многообразие и многовариантность.** Основная задача - помочь структурировать языковой материал, поэтому важно, чтобы новое слово употреблялось в разных грамматических формах, разнообразных сочетаниях.
- ▶ **От простого - к сложному.** Необходимо учитывать иерархию грамматических правил: сначала опираться на центральные правила, затем двигаться к частным, и лишь в последнюю очередь учитывать единичные исключения. Также важно опираться на основные (прототипические) случаи, игнорируя на первых порах непрототипические.
- ▶ **Разнообразие.** Включение в процесс постижения языка подвижных игр, физкультминуток, а также стихов и песен повышает эффективность занятия. Чем разнообразнее деятельность в ходе занятия, тем лучше материал будет усваиваться детьми.
- ▶ **Альтернатива.** Невербальное общение оказывает значительную роль в адаптации ребенка. Использование различных форм проведения занятий (рисование, пение, игры-пантомимы и другие) помогают ребенку выразить себя, а также проявить свои способности без слов.
- ▶ **Ломать - не строить.** Не стоит советовать родителям общаться с ребенком как можно больше на русском языке, особенно, если они и сами плохо говорят по-русски. Пусть лучше этим занимаются профессионалы (ведь научить легче, чем переучивать), а родители обеспечат своим детям достаточное количество общения со сверстниками и взрослыми - носителями языка (кружки, секции и т.п.), а также сохранят родной язык ребенка-инофона.
- ▶ **Все своевременно.** Стоит помнить, что получить быстро результаты, связанные с усвоением языка, сложно, поэтому необходимо запастись терпением и выдержкой. Ребенку, приехавшему из другой страны, невозможно научиться всему и сразу, это длительный и постепенный процесс.